

AUTRES CARACTÉRISTIQUES4-1	Combinaison des freins de stationnement et d'urgence 6-5
Système de commande électronique	SOINS ET ENTRETIEN..... 7-1
Détoit Diesel (DDEC)4-1	Nettoyage intérieur 7-1
"Data Hub" Détoit Diesel.....4-2	Nettoyage extérieur 7-3
Module de Commande Électronique	Vérification des niveaux d'huile 7-4
DDEC III (ECM).....4-4	Vérification du niveau du liquide de refroidissement 7-8
Commandes électroniques de la transmission "World" (WT)4-7	Réservoirs à air..... 7-9
Système de frein moteur ("Jacobs")4-7	Extincteurs 7-9
Ralentisseur de la transmission4-8	Séparateur d'eau 7-9
Système anti-blocage des freins (ABS)4-8	Bloc d'alimentation 110-120 volts, pour éclairage intérieur à l'arrêt (optionnel) 7-10
Système d'abaissement de la suspension avant ("Kneeling")4-9	Prise 110-120 volts du chauffe-moteur et de l'élément chauffant optionnel du réservoir d'eau douce 7-10
Système de relèvement de la suspension ("High-buoy")4-9	Réglage des tendeurs de courroies..... 7-10
Système d'abaissement de la suspension ("Low-buoy")4-9	Caméra de marche arrière 7-11
Essieu porteur relevable (optionnel)4-10	Indicateur d'obstruction du filtre à air..... 7-11
Dégonflement automatique des coussins pneumatiques de l'essieu porteur (standard)4-10	Chauffage et climatisation 7-12
Système de préchauffage4-10	Entretien du cabinet d'aisances..... 7-13
Chauffage, ventilation, et climatisation4-11	Entretien des tuyaux flexibles 7-14
Éclairage de spécûrité4-12	Réservoir de lave-glaces 7-15
Éclairage des compartiments.....4-12	Pneus 7-15
Avertisseur de marche arrière.....4-12	Remplacement d'une roue..... 7-15
Indicateur de la distance parcourue.....4-13	Points de levage 7-17
Garde-boue et tôles garde-boue.....4-13	Remorquage 7-17
Ensemble de pièces de rechange4-13	Lubrification..... 7-18
PROCÉDURES DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT5-1	Premier entretien sur le nouvel autocar..... 7-18
Démarrage à partir de la section du conducteur5-1	Inspection quotidienne 7-18
Démarrage à partir du compartiment à moteur5-2	Recommandations générales 7-20
Démarrage par temps froid5-2	INFORMATION TECHNIQUE 8-1
Chauffe-moteur5-3	Dimensions 8-1
Réchauffage du moteur5-3	Poids 8-1
Réchauffage de la transmission "World" (WT)5-4	Volume de chargement..... 8-1
Démarrage-secours5-4	Sièges 8-1
SITUATIONS D'URGENCE.....6-1	Contenances..... 8-2
Sorties de secours6-1	Type de carburant..... 8-2
Ouverture d'urgence de la porte avant6-2	Roues et pneus..... 8-2
Équipement de spécûrité6-3	Courroies 8-2
Avertisseurs6-4	Transmissions..... 8-3
Soupape de remplissage d'urgence du système pneumatique.....6-5	Essieu moteur 8-4
	Alignement 8-4
	Freins 8-4
	Direction..... 8-4
	Suspension 8-4
	Système électrique 8-4

SOINS ET ENTRETIEN

NETTOYAGE INTÉRIEUR

Dans le but d'offrir un service de qualité aux passagers, il est important de conserver l'intérieur de l'autocar dans un état impeccable. La planification de l'entretien de l'autocar devrait inclure le nettoyage complet de la section des passagers.

REMARQUE: Utiliser seulement des produits de nettoyage approuvés, obtenus auprès d'un représentant reconnu en produits de nettoyage. Ne jamais appliquer un traitement anti-taches sur le tissu neuf. Afin d'éviter que le tissu demeure taché en permanence, ne pas tarder à nettoyer les taches. Un traitement inadéquat peut empirer l'état des taches. Faire appel à un expert en nettoyage, pour enlever les taches qui persistent.

REMARQUE: L'information fournie dans cette section propose les méthodes de nettoyage recommandées. Le résultat du nettoyage varie en fonction de l'état de la tache. Nettoyer toujours les taches sans tarder, pour de meilleurs résultats.

Capitonnage des Sièges

Nettoyage Normal

Battre le tissu fermement avec un objet contondant, tel qu'un mélangeur à peinture, afin de faire sortir du tissu la poussière et la saleté. Passer l'aspirateur sur le tissu dans le sens de la chaîne du tissu à l'aide d'un embout d'aspirateur approprié.

REMARQUE: La nature abrasive de la poussière et de la saleté diminue la durée de vie du tissu. Passer l'aspirateur régulièrement.

Nettoyage des Taches et Autres Marques

Enlever les taches et les marques sur le tissu en peluche de laine en suivant l'une des méthodes suivantes :

Méthode 1

- Appliquer un solvant ininflammable (Trichloréthylène) avec un chiffon propre et absorbant.
- Nettoyer la tache en frottant de l'extérieur vers le centre de la tache.
- Éponger à plusieurs reprises avec un linge sec et absorbant pour prévenir la formation de cernes, causés par un excès de solvant.

AVERTISSEMENT: UTILISER LES SOLVANTS DANS UN ENDROIT BIEN AÉRÉ. OUVRIR LES PORTES ET LES FENÊTRES.

Méthode 2

- Humecter la tache avec une solution à base de détergent domestique et d'eau tiède. Ne pas imbiber la tache.
- Frotter la tache avec un linge humide.
- Rincer le linge entre chaque traitement.

ATTENTION: N'UTILISER PAS DE SAVON, DE SAVON EN POUDRE, D'AMMONIAQUE, DE SODA, DE JAVELLISANT OU TOUT AUTRE PRODUIT CONTENANT UN DE CES ÉLÉMENTS.

Taches de Liquide

Enlever les taches de liquide en suivant la méthode 1. Si la tache persiste, répéter la méthode 1 en remplaçant le solvant par de l'alcool méthylique.

Taches de Boissons Alcoolisées

Enlever les taches de boissons alcoolisées en humectant la tache avec de l'eau, puis nettoyer en suivant la méthode 2.

Brûlures

Gratter l'endroit noirci avec un couteau ou une lame de rasoir et nettoyer en suivant la méthode 2. Une brûlure plus importante nécessitera l'intervention d'un spécialiste.

Taches de Cosmétiques

Enlever les taches laissées par des cosmétiques en appliquant la méthode 1 suivie de la méthode 2.

Taches d'Encre

Enlever les taches d'encre en suivant la méthode 2. Si une tache persiste, appliquer une solution tiède d'acide oxalique. Rincer avec de l'eau.

Taches de Sang

Enlever les taches de sang en suivant la méthode 2.

Taches d'Urine

Enlever les taches d'urine en suivant la méthode 2.

Taches de Vomissure

Enlever les taches de vomissure en suivant la méthode 2.

Encre de Stylo à Bille

Utiliser de l'alcool méthylique et éponger fréquemment pour que l'encre ne s'étende pas. Compléter le traitement en suivant la méthode 2.

Crayons-Marqueurs

Traiter avec du Méthyle Éthyle Cétone ("MEK") suivi de la méthode 2.

Huile, Graisse et Peinture

Gratter le surplus avec un couteau. Utiliser la méthode 1 suivie de la méthode 2. Si la tache persiste, recommencer le traitement.

Taches de Rouille

Enlever les taches de rouille en suivant la méthode 2. Appliquer une solution tiède d'acide oxalique. Rincer avec de l'eau.

Goudron

Amollir le goudron avec du benzène, puis suivre successivement les méthodes 1 et 2.

Chewing-Gum

Amollir la gomme avec du "cyclohexane" et gratter délicatement avec un couteau ou une lame de rasoir.

Plastique et Vinyle

Nettoyer les garnitures de plastique et de vinyle à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge propre et humide. Pour les autres taches sur les garnitures de vinyle, utiliser une solution tiède ou un savon doux. Enlever les taches d'eau et les traces de savon avec un chiffon ou une éponge propre et humide. Assécher avec un chiffon propre et doux.

Les taches à base de graisse, de goudron ou d'huile peuvent être enlevées à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge propre, imbibé d'un nettoyeur tout usage ou d'un nettoyeur pour vinyle à base de solvant.

De temps en temps, appliquer un protecteur incolore pour vinyle ou cuir afin de préserver le lustre et la souplesse du matériau.

Fenêtres

Nettoyer la surface intérieure des fenêtres avec une solution comprenant une partie de vinaigre diluée avec dix parties d'eau.

Acier Inoxydable

Utiliser un produit de nettoyage pour acier inoxydable et suivre le mode d'emploi du fabricant. Un produit de nettoyage pour acier inoxydable peut être commandé chez Prévost Car Inc. (pièce #68-0356).

Formica

Enlever les taches sur les surfaces de formica avec un détergent domestique, de l'alcool méthylique ou de l'essence minérale. Utiliser de l'eau et un abrasif doux lorsque la tache persiste.

Tapis

Passer l'aspirateur régulièrement afin de prolonger la durée de vie du tapis.

Caoutchouc

Utiliser seulement de l'eau pure ou de la glycérine pour enlever les taches des composantes de caoutchouc.

ATTENTION: NE JAMAIS UTILISER DE SOLVANTS SUR LES COMPOSANTES DE CAOUTCHOUC.

Nettoyage du Plancher

Nettoyer le plancher avec un détergent non-ionique de qualité. Suivre les recommandations du fabricant pour le nettoyage.

Essuyer le plancher à l'aide d'une vadrouille ou d'un aspirateur. Rincer le plancher à l'aide d'une solution contenant une partie de clorox pour dix parties d'eau chaude.

Polir le plancher sec à l'aide d'une polisseuse à haute vitesse et un disque de polissage doux de type 3-M (rouge).

Laver le plancher périodiquement avec une solution de 5% de clorox dans de l'eau chaude.

NETTOYAGE EXTÉRIEUR

Le lavage et le cirage fréquents de l'extérieur de l'autocar aident à protéger le fini de la peinture. Le fini de la peinture est abîmé par l'effet abrasif de la saleté et par la pollution corrosive.

Avant de laver l'extérieur de l'autocar, fermer les registres d'air frais à l'aide de l'interrupteur sur le tableau de commande inférieur droit. Installer tous les protecteurs des serrures pour éviter l'infiltration d'eau. Rincer l'autocar avec de l'eau pour enlever la poussière et la saleté. Laver l'autocar à l'aide d'un savon de qualité pour automobile. Suivre le mode d'emploi du fabricant pour le nettoyage. Bien rincer avec un jet d'eau claire.

Laver et cirer toujours l'autocar dans un endroit où il n'est pas exposé directement au soleil.

L'extérieur de l'autocar devrait être nettoyé, ciré et poli lorsqu'il n'y a plus formation de gouttelettes d'eau sur les surfaces peintes.

ATTENTION: DE L'EAU TRÈS CHAUDE PEUT ENDOMMAGER LA PEINTURE. UTILISER DE L'EAU FROIDE OU TIÈDE.

ATTENTION: S'ASSURER QUE LES SOLUTIONS DE NETTOYAGE NE SONT PAS NOCIVES POUR LA PEINTURE. LIRE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT AVANT L'UTILISATION.

ATTENTION: NE DIRIGER PAS LE JET D'EAU DIRECTEMENT SUR LES REGISTRES D'ADMISSION D'AIR FRAIS.

ATTENTION: NE PAS DIRIGER UN JET D'EAU À HAUTE PRESSION SUR LES PORTES DES COMPARTIMENTS DU RADIATEUR ET DU CONDENSEUR AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LES FAISCEAUX DES RADIATEURS.

Afin de prévenir la corrosion, enlever la boue et le sel accumulés sous le châssis de l'autocar à l'aide d'un jet d'eau à haute pression. Laver les passages des roues, les pare-chocs, le silencieux, le tuyau d'échappement arrière et les supports.

Effectuer ce nettoyage au moins deux fois par année. Arroser le dessous de l'autocar et laisser l'eau pénétrer avant de nettoyer. Laisser le moteur et l'échappement refroidir avant de procéder au nettoyage.

Goudron ou Huile

Enlever le goudron ou l'huile aussitôt que possible à l'aide d'un détachant d'huile et de goudron approuvé, pour automobile, ou avec de la térébenthine. Nettoyer à fond avec de l'eau et un savon pour automobile. Laisser sécher ; puis appliquer une nouvelle couche de cire.

Insectes

Enlever les taches d'insectes aussitôt que possible avec une eau tiède et savonneuse ou un détachant pour insectes.

Sève des Arbres

Enlever la sève des arbres ou la fiente d'oiseau à l'aide d'une eau tiède et savonneuse. Ne pas laisser durcir sur la peinture.

Fenêtres

Afin d'éviter la formation de traînées sur le pare-brise, ne pas pulvériser de silicone près des pare-brise. Enlever la poussière et l'accumulation de cire sur les fenêtres à l'aide d'une eau tiède et savonneuse ou d'un produit de nettoyage à base d'alcool. Si une peau de chamois est utilisée pour nettoyer et polir le verre, celle-ci doit être employée seulement à cette fin.

Balais des Essuie-Glaces

Afin d'éviter d'abîmer les balais d'essuie-glaces gelés, les libérer avant de les enlever. Démonter et nettoyer périodiquement les balais à l'aide d'une solution nettoyante à base d'alcool. Utiliser une éponge ou un chiffon doux.

VÉRIFICATION DES NIVEAUX D'HUILE

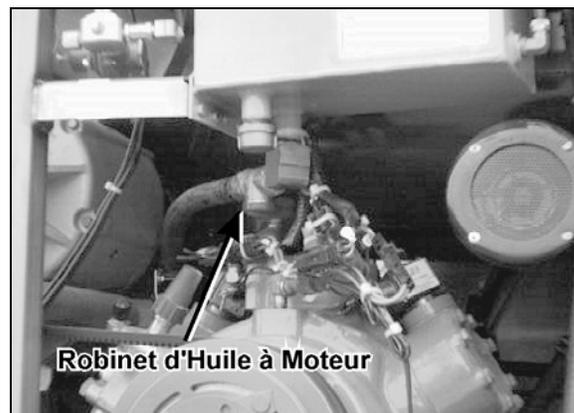
Niveau d'Huile à Moteur

Vérifier le niveau d'huile du moteur lorsque le moteur est encore chaud et que l'autocar est stationné de niveau. Arrêter le moteur et attendre au moins 10 minutes, pour permettre à l'huile de redescendre dans le carter, avant de vérifier le niveau. Vérifier le niveau d'huile chaque jour ou avant chaque voyage. Ajouter l'huile requise. Ne pas trop remplir. Pour une lecture précise, retirer la jauge, l'essuyer et la réinsérer complètement. Retirer la jauge de nouveau et vérifier le niveau d'huile.

Maintenir le niveau d'huile entre les deux repères de niveau sur la jauge. Ne pas laisser le niveau d'huile descendre sous le repère "L". Ajouter de l'huile, en ouvrant le robinet du réservoir d'huile auxiliaire et surveiller la quantité ajoutée à l'aide de l'indicateur de niveau sur le côté du réservoir. Fermer le robinet et vérifier à nouveau le niveau d'huile. Ne pas laisser le niveau d'huile dépasser le repère "F" sur la jauge.



ATTENTION: MAINTENIR LE NIVEAU D'HUILE À MOTEUR ENTRE LES REPÈRES "L" ET "F" SUR LA JAUGE. NE PAS TROP REMPLIR. VÉRIFIER LE NIVEAU À CHAQUE PLEIN DE CARBURANT.



ROBINET D'HUILE À MOTEUR

OFH3B704

Niveau d'Huile de la Transmission Automatique

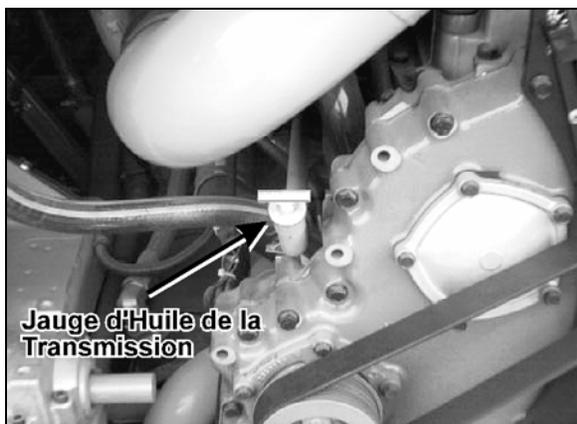
Pour vérifier le niveau d'huile de la transmission, une "vérification à froid" suivi d'une "vérification à chaud" sont nécessaires. La vérification à froid doit être effectuée lorsque la température de l'huile se situe entre 16°C et 60°C (60°F et 140°F).

REMARQUE: Effectuer la vérification à froid en premier avant d'effectuer la vérification à chaud.

La vérification à chaud peut être effectuée lorsque l'huile atteint la température normale de fonctionnement qui se situe entre 70°C et 120°C (160°F et 250°F).

Pour vérifier le niveau d'huile, stationner l'autocar de niveau et appliquer le frein de stationnement. Laisser tourner le moteur entre 1000 et 1200 tours par minute pendant environ une minute afin d'éliminer l'air dans le système. Faire tourner le moteur au ralenti et sélectionner le rapport de marche avant "D" puis celui de marche arrière "R" afin de remplir les cavités et les circuits de l'embrayage. Sélectionner ensuite le point mort "N".

La jauge de vérification du niveau d'huile de la transmission est accessible à partir de la porte arrière du compartiment du moteur et elle est située du côté gauche du moteur.



COMPARTIMENT DU MOTEUR

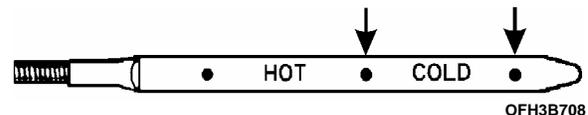
OFH3B706

AVERTISSEMENT: AFIN D'ÉVITER DES BLESSURES PERSONNELLES, NE PAS PORTER DE VÊTEMENTS AMPLES LORS DE L'ENTRETIEN DU MOTEUR. RESTER À L'ÉCART DU MOTEUR ET DES PIÈCES MOBILES PENDANT LA VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE.

Afin d'éviter l'infiltration de saletés et de corps étrangers dans l'huile, nettoyer l'extrémité du tube de remplissage avant d'enlever la jauge. Pour enlever la jauge, dévisser le couvercle d'environ trois tours, puis tirer dessus.

Vérification à Froid

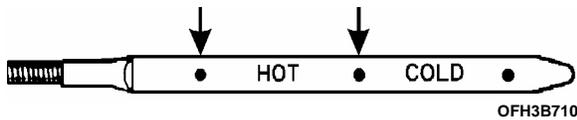
Laisser tourner le moteur jusqu'à ce que la température de l'huile se situe entre 16°C et 60°C (60°F et 140°F). Faire tourner le moteur au ralenti, vérifier si le frein de stationnement est appliqué et si la transmission est au point mort (N). Retirer et essuyer la jauge avec un linge propre. Vérifier le niveau d'huile. Si la lecture se situe à l'intérieur des limites de la section "COLD", une vérification à chaud peut être effectuée. Si le niveau d'huile se situe sur ou sous le repère inférieur de la section "COLD", ajouter de l'huile pour faire passer le niveau à l'intérieur des limites. Si le niveau d'huile se situe au-dessus du repère supérieur de la section "COLD", vidanger l'huile jusqu'à ce que le niveau soit à l'intérieur des limites. Une vérification à chaud peut être effectuée lorsque l'huile atteint la température normale de fonctionnement qui se situe entre 70°C et 120°C (160°F et 250°F).



ATTENTION: LE NIVEAU D'HUILE S'ÉLÈVE AVEC L'AUGMENTATION DE LA TEMPÉRATURE. NE PAS AUGMENTER LE NIVEAU D'HUILE AU-DESSUS DE LA SECTION "COLD" AVANT QUE LA TEMPÉRATURE NE SE SITUE ENTRE 70°C ET 120°C (160°F ET 250°F).

Vérification à chaud

S'assurer que la température de l'huile se situe entre 70°C et 120°C (160°F et 250°F) avant d'effectuer une vérification à chaud. S'assurer que le frein de stationnement est appliqué et que le moteur tourne au ralenti. Sélectionner le rapport de marche avant "D" puis celui de marche arrière "R" et revenir ensuite au point mort. Retirer et nettoyer la jauge, puis vérifier le niveau d'huile. Si le niveau d'huile se situe sur ou sous le repère inférieur de la section "HOT", ajouter la quantité d'huile nécessaire pour amener le niveau au milieu de la section "HOT".



REMARQUE : Une quantité d'environ 1 litre (1 pinte) d'huile fait passer le niveau du repère inférieur de la section "HOT" au milieu de la section "HOT".

Replacer la jauge et tourner la poignée dans le sens horaire pour serrer le joint de caoutchouc.

ATTENTION: NE PAS TROP REMPLIR LE CARTER D'HUILE DE LA TRANSMISSION. DES DOMMAGES SÉRIEUX POURRAIENT EN RÉSULTER.

Niveau d'Huile des Transmissions Manuelles 6 et 7-Vitesses

Vérification du Niveau

L'huile devrait être vérifiée lorsque le moteur est arrêté et froid.

AVERTISSEMENT: AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN, STATIONNER L'AUTOCAR DE FAÇON SÉCURITAIRE AU-DESSUS D'UN Puits DE RÉPARATION. APPLIQUER LE FREIN DE STATIONNEMENT. ARRÊTER LE MOTEUR ET BASCULER L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL DES BATTERIES À LA POSITION ARRÊT ("OFF").

Dévisser le bouchon de remplissage et vérifier si le niveau d'huile atteint le niveau des filets du trou.

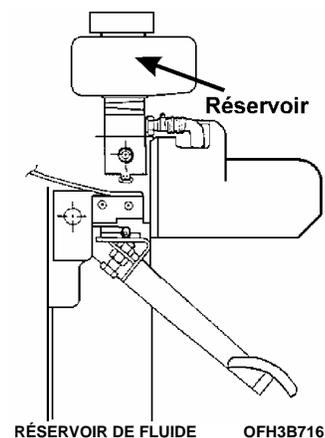
Remplissage

Ajouter de l'huile de la manière suivante :

1. Dévisser le bouchon de remplissage.
2. Ajouter de l'huile jusqu'au débordement.
3. Nettoyer l'huile sur la transmission et le bouchon.
4. Revisser le bouchon.

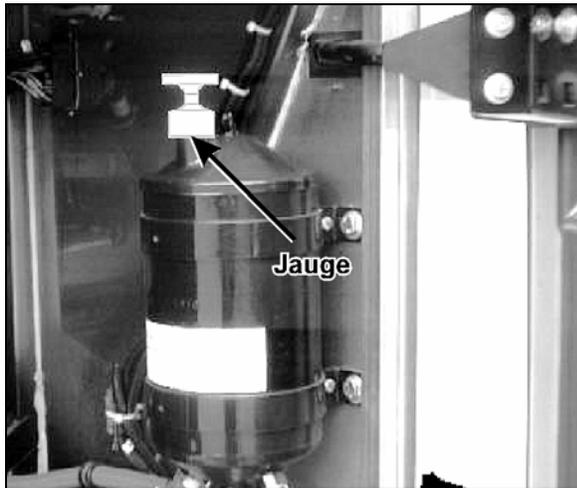
Niveau de Fluide dans le Réservoir du Maître Cylindre de la Pédale d'Embrayage

Maintenir le niveau de fluide dans le maître cylindre de la pédale d'embrayage au niveau de la crépine du réservoir. Le réservoir est situé sous le tableau de bord, près de la pédale d'embrayage.



Niveau de Fluide de la Direction Assistée

L'autocar comporte une direction assistée intégrée. Le réservoir de fluide hydraulique est accessible par la porte d'accès au côté droit du moteur.



PORTE D'ACCÈS AU CÔTÉ DROIT DU MOTEUR OFH3B718

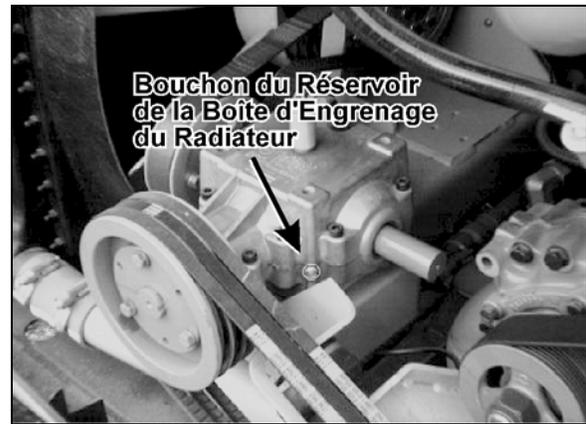
Vérification du Niveau de Fluide Hydraulique

Vérifier le niveau d'huile de la manière suivante :

1. Arrêter le moteur et ouvrir la porte d'accès au côté droit du moteur.
2. Dévisser et retirer la jauge sur le dessus du réservoir et l'essuyer avec un chiffon propre.
3. Introduire la jauge dans le réservoir, puis la retirer de nouveau pour vérifier le niveau.
4. Ajouter du fluide hydraulique jusqu'au repère "FULL" sur la jauge (Utiliser du fluide Dexron II, Dexron IIE, Dexron III ou un fluide de type Mercon).
5. Replacer la jauge et serrer.

Niveau d'Huile de la Boîte d'Engrenages du Ventilateur du Radiateur

Le ventilateur du radiateur est entraîné par une courroie reliée à la poulie du vilebrequin, par l'intermédiaire d'une boîte d'engrenages et d'un arbre d'entraînement. Un bouchon, situé sur le côté droit de la boîte d'engrenage, est utilisé pour vérifier le niveau d'huile.



COMPARTIMENT DU MOTEUR OFH3B720

Vérification du Niveau d'Huile

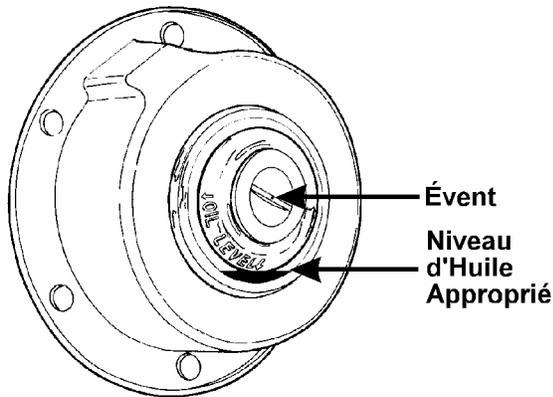
Vérifier le niveau d'huile de la manière suivante :

1. Arrêter le moteur.
2. Basculer l'interrupteur principal des batteries à la position ARRÊT ("OFF").
3. Ouvrir la porte arrière du compartiment du moteur et placer le sélecteur de commande du démarreur à la position ARRÊT ("OFF").
4. Dévisser le bouchon situé sur le côté droit de la boîte d'engrenage.
5. Vérifier si le niveau d'huile atteint le niveau des filets du trou.
6. Ajouter, si nécessaire, de l'huile synthétique MOBIL SHC 634 (ou Prévost #18-0185) jusqu'au niveau des filets du trou.
7. Revisser le bouchon.

- 8- Replacer le sélecteur de commande du démarreur à la position DÉMARRAGE AVANT ("FRONT START"), puis fermer la porte du compartiment du moteur.
- 9- Basculer l'interrupteur principal des batteries à la position MARCHE ("ON").

Niveau d'Huile des Roulements de Roue

Maintenir le niveau d'huile des roulements de roue des essieux avant et porteur, au repère sur le couvercle. Le niveau est indiqué par une ligne fléchée qui est incorporée à la lentille de plastique sous les mots "OIL LEVEL". Pour vérifier le niveau d'huile après avoir conduit l'autocar, attendre au moins 15 minutes afin de s'assurer que l'huile s'est stabilisée. Les roulements de roue de l'essieu moteur sont lubrifiés par l'huile du différentiel. Maintenir le niveau d'huile du différentiel au niveau indiqué, de façon à assurer toujours une lubrification adéquate des roulements des roues de l'essieu moteur.



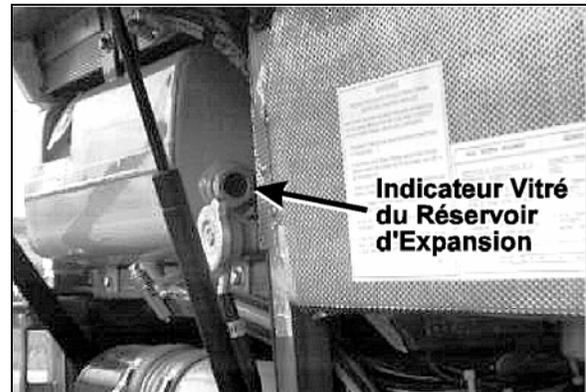
LUBRIFICATION DES ROULEMENTS

OFH3B722

ATTENTION: LE COUVERCLE DE L'ORIFICE DE REMPLISSAGE DU ROULEMENT DE ROUE EST MUNI D'UN PETIT ÉVENT EN SON CENTRE AFIN D'ÉVITER UNE SURPRESSION DANS LE LOGEMENT DU ROULEMENT. NETTOYER OCCASIONNELLEMENT EN INSÉRANT UNE AIGUILLE.

VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Le niveau du liquide de refroidissement est suffisant lorsque le liquide de refroidissement (froid) est visible à travers l'indicateur vitré du réservoir d'expansion. Si le niveau est bas, ajouter du liquide de refroidissement ayant la même composition que celle généralement utilisée (50-50).



COMPARTIMENT DU MOTEUR

OFH3B724

AVERTISSEMENT: LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT CHAUD EST SOUS PRESSION. LAISSER REFROIDIR LE MOTEUR AVANT D'AJOUTER DU LIQUIDE.

RÉSERVOIRS À AIR

L'autocar peut être équipé de six réservoirs à air. Vidanger le réservoir des accessoires et le réservoir d'accumulation d'eau chaque jour, ou avant chaque voyage. Les autres réservoirs soit: ceux des circuits primaire et secondaire, du système d'abaissement de la suspension (optionnel) et du dispositif de dérivation du frein de stationnement (optionnel) doivent être vidangés à chaque changement d'huile. Les changements d'huile devraient être effectués au moins à tous les 20 000 km (12 500 miles).

Le robinet de vidange du réservoir des accessoires est accessible par le compartiment de service avant. Le robinet de vidange du réservoir d'accumulation d'eau est accessible par la porte d'accès au côté droit du moteur. Tous les réservoirs sont équipés d'un robinet de vidange situé sous chacun de ceux-ci. Se référer à la charte de lubrification dans le "manuel de maintenance" pour la localisation des réservoirs.

Vidanger l'air des réservoirs en tournant le robinet de vidange dans le sens anti-horaire.



COMPARTIMENT DU MOTEUR

OFH3B726



COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT

OFH3B728

EXTINCTEURS

Inspecter les extincteurs mensuellement afin de s'assurer de leur bon fonctionnement en cas d'urgence.

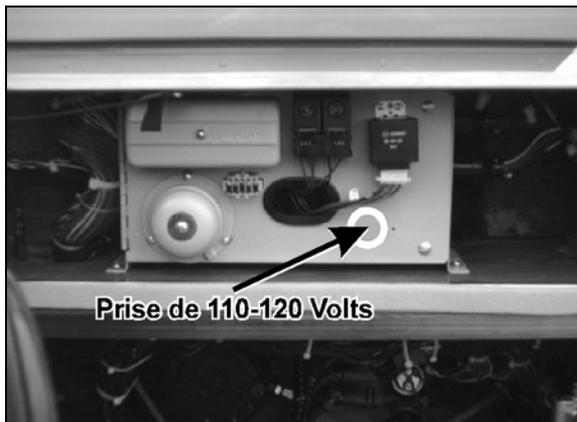
- Sur les extincteurs équipés d'une jauge de pression, l'aiguille devrait se situer dans la partie verte ou "NORMAL". Remplacer ou recharger l'extincteur si la pression n'est pas adéquate.
- Vérifier sur la poignée si le sceau est intact.
- Vérifier si le boyau est en bonne condition et si le bec n'est pas obstrué.
- Garder l'extincteur propre.
- Vérifier la date et la signature de la dernière inspection. Ajouter la nouvelle date et signer, si l'extincteur n'a pas été inspecté pendant le mois.

SÉPARATEUR D'EAU

Un séparateur d'eau, installé dans le compartiment du moteur, sert à empêcher l'infiltration d'eau dans le système d'alimentation en carburant. Vidanger le séparateur périodiquement, ou lorsque le voyant lumineux du séparateur d'eau s'allume sur le tableau de bord. Pour vidanger l'eau, dévisser la vis de purge située sous le séparateur, d'environ un quart de tour. Serrer la vis lorsque terminé.

BLOC D'ALIMENTATION 110-120 VOLTS, POUR ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR, À L'ARRÊT(OPTIONNEL)

Un bloc d'alimentation 110-120 volts permet l'alimentation du système d'éclairage intérieur de l'autocar, à l'arrêt, lors de l'entretien ou lors du nettoyage. La prise de branchement est située dans le compartiment de service avant gauche, sur la boîte de jonction des avertisseurs.



COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT

OFH3B732

PRISE 110-120 VOLTS DU CHAUFFE-MOTEUR ET DE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT OPTIONNEL DU RÉSERVOIR D'EAU DOUCE

La prise de branchement est située sur la porte arrière du compartiment du moteur. Voir la section "Extérieur de l'autocar" (page 1-1). Brancher la fiche femelle d'une rallonge à la prise située sur la porte arrière du compartiment du moteur. Raccorder l'autre extrémité de la rallonge à une source de 110-120 volts (seulement).

Le moteur est équipé d'un chauffe-moteur à immersion pour faciliter les démarrages par temps froid. Par temps froid, pour une période prolongée, le chauffe-moteur devrait être utilisé dès que l'autocar est stationné et qu'une source adéquate de courant est disponible.

L'autocar est équipé d'un élément chauffant optionnel pour le réservoir d'eau douce.

Lorsque la prise est raccordée à une source de 110-120 volts, le chauffe-moteur et le circuit optionnel de chauffage du réservoir d'eau douce se mettent en marche.

AVERTISSEMENT: UTILISER UNIQUEMENT UNE SOURCE DE COURANT ALTERNATIF DE 110-120 VOLTS. UTILISER SEULEMENT UNE RALLONGE (3 BROCHES) AVEC MISE À LA MASSE, AYANT UNE CAPACITÉ MINIMALE DE 15 AMPÈRES. DÉBRANCHER LA RALLONGE AVANT DE DÉMARRER OU DE DÉPLACER L'AUTOCAR.

RÉGLAGE DES TENDEURS DE COURROIES

Le ventilateur du radiateur et le compresseur du système de climatisation sont entraînés par des courroies en V.

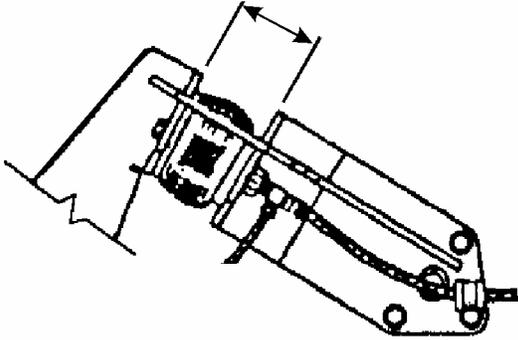
Une jauge de tension des courroies #68-2404 est utilisée pour mesurer la tension des courroies des moteurs séries-60. Se référer au "manuel de maintenance" ou aux bulletins de service pour la grandeur des courroies et les tensions recommandées.

TENDEURS DE COURROIES

Tendeurs Actionnés à l'Air

La tension des courroies est appliquée par des coussins pneumatiques qui s'ajustent manuellement à l'aide d'une soupape de régulation installée dans le compartiment du moteur, près du réservoir auxiliaire d'huile à moteur. Pour le fonctionnement approprié des coussins pneumatiques, ajuster le support de tension supérieur de façon à laisser un jeu de 60 à 64 millimètres (2 3/8" à 2 1/2") lorsque le système pneumatique est sous une pression normale et que la soupape de régulation est ajustée à 345 kPa (50 lb/po²).

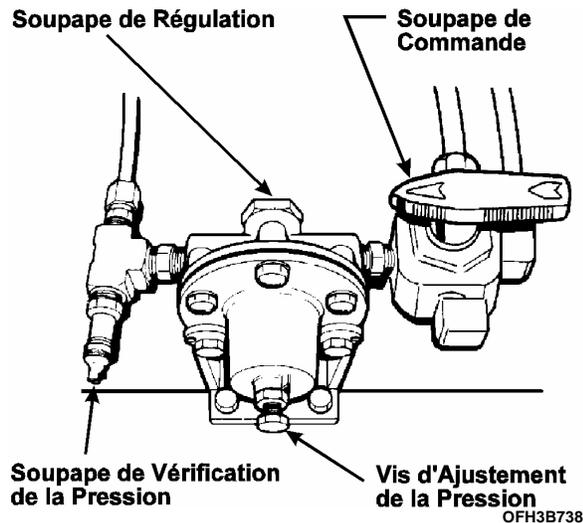
60 à 64 mm (2 3/8" à 2 1/2")



COUSSINS PNEUMATIQUES

OFH3B734

Pour procéder au remplacement d'une courroie, la pression d'air doit être relâchée à l'aide de la soupape de commande de la tension des courroies. La soupape de commande est située dans le compartiment du moteur, près de la soupape de régulation et fonctionne manuellement. Avant de procéder, s'assurer que toutes les précautions entourant l'arrêt du moteur ont été prises.



OFH3B738

Tendeurs Réglables Manuellement

Il existe deux sortes de systèmes de tendeurs de courroies réglables manuellement. Tendre les courroies selon les instructions fournies dans le "Manuel de maintenance".

RÈGLES GÉNÉRALES POUR LA TENSION DES COURROIES

- Se référer au "manuel de maintenance" ou aux bulletins de service pour les grandeurs des courroies et les tensions de réglage recommandées.
- Lorsque la tension d'une courroie est ajustée, faire tourner le moteur pendant dix minutes. Vérifier la tension et réajuster au besoin.
- Inspecter périodiquement l'usure ou l'endommagement des courroies et des poulies.
- Ne pas traiter les courroies à l'aide de compound. Maintenir les courroies sèches.
- Ne pas utiliser de courroies plus larges que la surface inférieure de la jauge de tension.

CAMÉRA DE MARCHÉ ARRIÈRE (OPTIONNELLE)

Une caméra de marche arrière reliée à un moniteur peut être installée en option. Dès que la transmission est sélectionnée en marche arrière (R), la caméra et le moniteur sont actionnés automatiquement. L'écran du moniteur s'éteint dès que le rapport de marche arrière est désélectionné. La caméra est escamotable et visible uniquement lorsqu'elle est en fonction. Un interrupteur, situé dans le compartiment électrique arrière, permet de sortir la caméra pour la nettoyer. Pour nettoyer le verre protecteur de la caméra, basculer l'interrupteur à la position "ON" et vaporiser de l'eau savonneuse sur le verre. Essuyer avec un chiffon humide et propre ou une raclette.

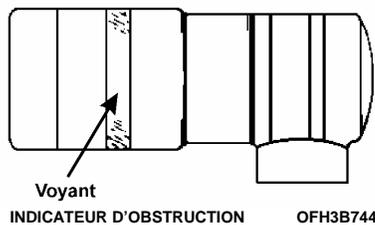
AVERTISSEMENT: AFIN D'ÉVITER LES BLESSURES, NE PAS NETTOYER LE VERRE PROTECTEUR DE LA CAMÉRA LORSQUE LA TRANSMISSION EST EN MARCHÉ ARRIÈRE (R). FERMER LE MOTEUR ET APPLIQUER LE FREIN DE STATIONNEMENT AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE.

ATTENTION: AFIN D'ÉVITER DE RAYER LE VERRE PROTECTEUR DE LA CAMÉRA, NE PAS L'ESSUYER AVEC UN CHIFFON SEC. UTILISER UN CHIFFON HUMIDE ET PROPRE.

INDICATEUR D'OBSTRUCTION DU FILTRE À AIR

Un indicateur d'obstruction est utilisé pour vérifier le niveau de décompression entre le filtre à air et le moteur. Un voyant rouge apparaît pour indiquer que le filtre à air est obstrué. L'indicateur est installé sur la conduite d'admission d'air du moteur près du turbocompresseur.

Lorsque le voyant rouge apparaît, l'élément du filtre à air doit être remplacé. Appuyer sur l'extrémité de l'indicateur pour remettre l'indicateur en fonction.



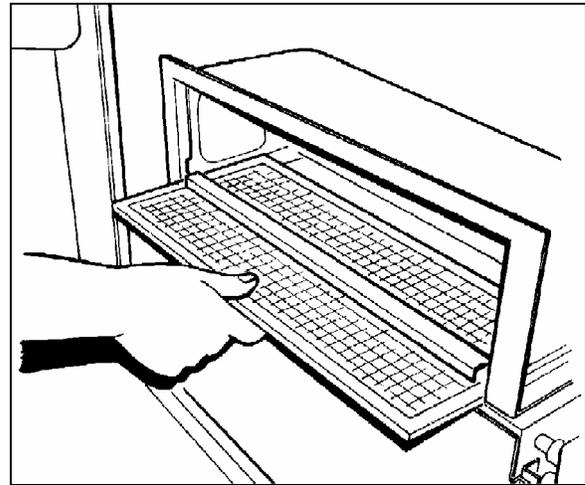
CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

Filtres à Air du Système de Chauffage et de Climatisation

Afin d'assurer un rendement optimal du système, inspecter et nettoyer les filtres à air régulièrement.

Filtre à Air de la Section du Conducteur

Le filtre à air est placé sous le tableau de bord. Pour y accéder, tirer les deux loquets à chaque extrémité du panneau d'accès situé au-dessus des marches, à l'entrée. Retirer, inspecter et nettoyer le filtre régulièrement.

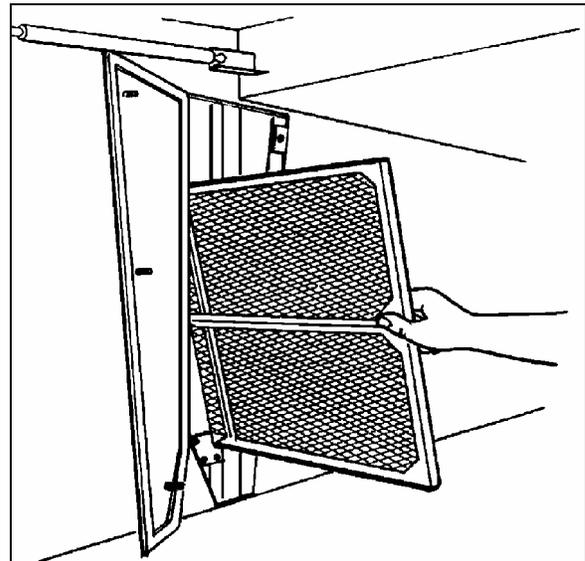


FILTRE DE LA SECTION DU CONDUCTEUR

OFH3B746

Filtres à Air de la Section Passagers

Les filtres à air de la section des passagers sont situés dans le premier et le second compartiment à bagages. Pour y accéder, dévisser les trois vis d'un quart de tour. Retirer, nettoyer et replacer le filtre.



FILTRE DE LA SECTION DES PASSAGERS

OFH3B748

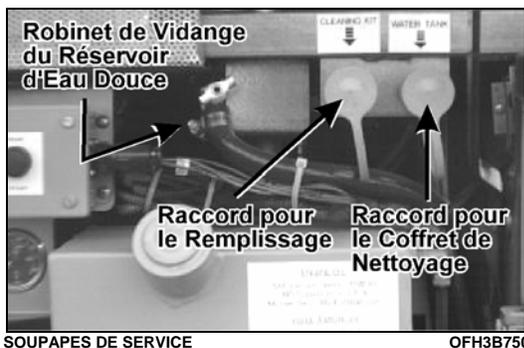
ATTENTION: S'ASSURER DE NE PAS RÉINSTALLER LE FILTRE À L'ENVERS.

ENTRETIEN DU CABINET D'AISANCES

La vidange et le remplissage des réservoirs du cabinet d'aisances devraient être effectués par le personnel d'entretien. À moins qu'une source d'alimentation appropriée (110-120 volts, courant alternatif) ne soit disponible à proximité pour brancher l'élément chauffant (optionnel), la vidange "d'urgence" des réservoirs d'eau doit être effectuée en cas d'une panne du moteur ou du système de chauffage, par temps froid. Le conducteur devrait superviser l'entretien du cabinet, en cours de voyage. Consulter la rubrique "Prise 110-120 volts du chauffe-moteur et de l'élément chauffant optionnel du réservoir d'eau douce" dans cette section (Page 7-10).

Remplissage du Réservoir d'Eau Douce

Raccorder le boyau d'alimentation en eau douce sur le raccord pour le remplissage situé au-dessus du réservoir auxiliaire d'huile à moteur. Remplir le réservoir jusqu'à ce que l'eau s'échappe du tube de trop plein à l'arrière de l'autocar.



AVERTISSEMENT: NE JAMAIS AJOUTER D'ANTIGEL DANS LE RÉSERVOIR D'EAU DOUCE. L'ANTIGEL EST TOXIQUE.

ATTENTION: NE JAMAIS LAISSER D'EAU DANS LE RÉSERVOIR D'EAU DOUCE PAR TEMPS FROID, À MOINS QUE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT (OPTIONNEL) PUISSE ÊTRE ALIMENTÉ PAR UNE SOURCE DE 110-120 VOLTS.

Vidange du Réservoir d'Eau Douce

Pour vidanger le réservoir d'eau douce, ouvrir le robinet de vidange situé près des raccords mâles à dégagement rapide dans le compartiment du moteur. Fermer le robinet lorsque la vidange est terminée.

Remplissage du Réservoir de la Toilette

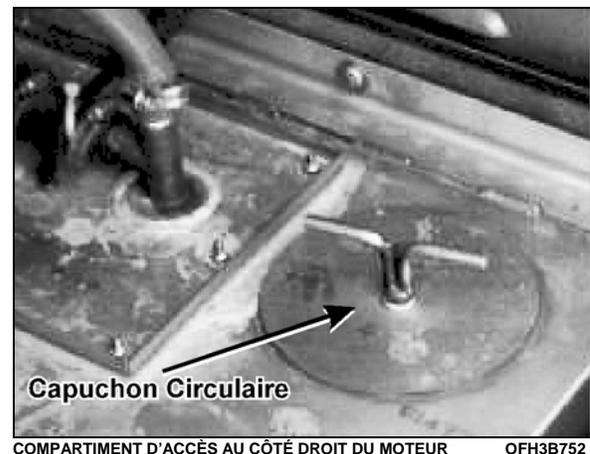
Enlever le capuchon circulaire. Remplir le réservoir avec 9 litres (2 gallons) de solution antigel, puis ajouter une quantité égale d'eau. Remettre le capuchon circulaire.

ATTENTION: ÉVITER DE TROP REMPLIR LE RÉSERVOIR DE LA TOILETTE.

Vidange du Réservoir de la Toilette

Pour vidanger, dévisser d'abord la poignée du capuchon circulaire de quelques tours. Tirer la poignée (en forme de T) de la soupape à tiroir du tuyau de vidange située sous le réservoir. Rincer le réservoir et le carter de la pompe avec de l'eau propre.

REMARQUE: Afin d'éviter que la plaque de soutien ne tombe à l'intérieur du réservoir, ne pas dévisser complètement la poignée sur le capuchon circulaire.



REMARQUE: Il est illégal de déverser le contenu du réservoir de la toilette sur le sol.

ATTENTION: LE SERVICE DU CABINET D'AISANCE DEVRAIT ÊTRE RÉVISÉ PAR LE PERSONNEL D'ENTRETIEN, APRÈS UNE VIDANGE EFFECTUÉE EN CAS D'URGENCE. LE SERVICE DES RÉSERVOIRS DU COMPARTIMENT DE LA TOILETTE DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉ SEULEMENT À DES ENDROITS SPÉCIALEMENT ÉQUIPÉS.

REMARQUE: La solution d'antigel sera diluée par l'eau s'écoulant par le drain du lavabo. Un entretien régulier du réservoir de la toilette est nécessaire afin de prévenir le gel.

Coffret de Nettoyage

Un boyau d'arrosage enroulé, raccordé à un pistolet, est situé dans le coffret de nettoyage, au-dessus de la toilette. Il peut être utilisé pour nettoyer le cabinet d'aisances. Raccorder une sortie d'eau douce au raccord d'alimentation à dégagement rapide, identifié "Cleaning kit", situé au-dessus du réservoir auxiliaire d'huile à moteur. Voir la figure sous la rubrique "Remplissage du réservoir d'eau douce" dans cette section (page 7-13).

Après chaque utilisation pendant la saison froide, il est recommandé de vidanger complètement le boyau afin d'éviter que le gel n'endommage le boyau et/ou le pistolet. Pour ce faire, dérouler le boyau et amener le pistolet près du drain de plancher du cabinet d'aisances, puis actionner la poignée du pistolet pendant qu'un assistant (à l'arrière de l'autocar) appuie sur la bille à ressort du raccord à dégagement rapide afin de permettre à l'air de s'introduire et obtenir ainsi une vidange efficace.

ENTRETIEN DES TUYAUX FLEXIBLES

Inspecter les tuyaux flexibles régulièrement afin d'assurer un fonctionnement efficace, économique et sécuritaire du moteur et des équipements connexes.

Inspection Avant le Démarrage

Vérifier les tuyaux flexibles quotidiennement, afin de détecter les fuites. Vérifier minutieusement tous les raccords, colliers de serrage et attaches. Afin de prévenir l'usure par frottement, s'assurer que les tuyaux flexibles ne touchent pas d'arbres, d'accouplements, de surfaces chaudes, d'arêtes vives ou tout autre composante dommageable. Les colliers de serrage et les attaches peuvent se desserrer avec le temps. Afin d'assurer un support approprié, inspecter et resserrer les colliers de serrage et les attaches ou les remplacer au besoin.

Fuites

Corriger les fuites immédiatement. La négligence à corriger les fuites peut causer de sérieux dommages aux équipements, en plus d'augmenter les coûts d'opération dûs au remplacement du liquide perdu. Considérer les fuites de carburant et d'huiles comme des risques d'incendie immédiats.

AVERTISSEMENT: RISQUE D'INCENDIE - DES DOMMAGES CORPORELS ET/OU MATÉRIELS PEUVENT RÉSULTER D'UN INCENDIE CAUSÉ PAR DES FUITES DE LIQUIDES INFLAMMABLES.

Durée de Vie

Les tuyaux flexibles ont une durée de vie limitée. Inspecter minutieusement tous les flexibles annuellement. Rechercher les dommages de surface ou toute indication permettant de constater qu'un tuyau est endommagé, tordu, usé, pincé, friable, fissuré ou qu'il fuit. Remplacer les tuyaux endommagés immédiatement.

Les tuyaux flexibles devraient être remplacés au moment d'une révision majeure ou après un maximum de cinq années d'utilisation. S'assurer que les tuyaux flexibles respectent les normes du fabricant des équipements d'origine.

RÉSERVOIR DE LAVE-GLACES

Le réservoir de lave-glaces est situé dans le compartiment de service avant gauche. Le réservoir a une capacité de 19 litres (5 gallons américains) et est équipé d'un couvercle dévissable. Vérifier régulièrement le niveau de lave-glaces.



COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT OFH3B754

Les gicleurs sont situés sous les bras des essuie-glaces. Les gicleurs des pare-brise supérieurs et inférieurs sont commandés séparément et possèdent leur propre système de pompage relié au même réservoir.

PNEUS

Pression des Pneus

Maintenir les pneus à la pression recommandée afin de prolonger leur durée de vie et pour des raisons de sécurité.

REMARQUE: Les pressions de pneus recommandées sont fournies dans la "Fiche technique des spécifications de l'autocar" fourni dans la boîte de publications techniques livrée avec l'autocar.

AVERTISSEMENT: NE PAS EXCÉDER LA PRESSION MAXIMALE RECOMMANDÉE. UNE PRESSION INADÉQUATE AUGMENTE L'USURE DES PNEUS ET AFFECTE LA TENUE DE ROUTE, DE SORTE QU'UNE PERTE DE LA MAÎTRISE DE L'AUTOCAR POURRAIT EN RÉSULTER. VÉRIFIER LA PRESSION DES PNEUS RÉGULIÈREMENT.

REMARQUE: Vérifier toujours la pression du pneu de la roue de secours lors de la vérification de la pression des pneus.

REMPACEMENT D'UNE ROUE

Lors d'une crevaison, actionner les feux de détresse et immobiliser l'autocar sur l'accotement. Appliqué le frein de stationnement. S'assurer que l'autocar est stationné de façon sécuritaire en dehors de la circulation. Installer les réflecteurs triangulaires conformément aux règlements du code de la route.

Abaissement du Pare-Chocs Avant

La roue de secours est rangée dans le compartiment situé à l'arrière du pare-chocs avant. Pour accéder à la roue, dévisser les deux écrous situés à chaque extrémité sous le pare-chocs et pousser ceux-ci vers le haut. Avec l'aide d'un assistant, abaisser lentement le pare-chocs vers le sol.

AVERTISSEMENT: LE PARE-CHOCS EST LOURD. SE FAIRE AIDER PAR UN ASSISTANT AVANT D'ESSAYER D'ABAISSE LE PARE-CHOCS.

AVERTISSEMENT: LE COMPARTIMENT DE LA ROUE DE SECOURS N'EST PAS CONÇU POUR LE RANGEMENT. NE RANGER AUCUN OBJET NON FIXÉ DANS CE COMPARTIMENT. CES OBJETS POURRAIENT INTERFÉRER AVEC LA TIMONERIE DE LA DIRECTION. RETIRER TOUT OBJET NON FIXÉ, TROUVÉ DANS CE COMPARTIMENT.

Enlèvement de la Roue de Secours du Compartiment

Pour sortir la roue de secours, desserrer le tourniquet de la chaîne de retenue afin de libérer l'ensemble de la roue et du chariot. Ouvrir le compartiment de service avant gauche. Desserrer l'écrou "papillon" retenant le support et la glissière, puis sortir l'ensemble. Fixer le support en le positionnant sur les deux pattes de montage situées au centre à l'avant du compartiment. Tirer ensuite la roue au moyen de la courroie. Retirer la housse, puis séparer

la roue de son chariot en dévissant les deux écrous.

ATTENTION: S'ASSURER QUE LE PARE-CHOCS EST BIEN EN PLACE, ET QUE LES ÉCROUS DE RETENUE SONT SUFFISAMMENT SERRÉS APRÈS LE RELÈVEMENT DE CE DERNIER.

ATTENTION: AVANT DE REPRENDRE LA ROUTE, S'ASSURER QUE LE SUPPORT ET LA GLISSIÈRE SONT BIEN RANGÉS ET QUE LA ROUE EST BIEN FIXÉE À L'AIDE DE LA CHAÎNE DE RETENU.

REMARQUE: Le cric et la clé sont rangés à droite dans le premier compartiment avant droit.

REMARQUE: Vérifier périodiquement la pression du pneu de la roue de secours. Gonfler le pneu de la roue de secours à la pression de gonflage maximale recommandée.

REMARQUE: Vérifier périodiquement si la roue de secours est bien attachée dans le compartiment.

Marche à Suivre

Étape 1

Appliquer le frein de stationnement et arrêter le moteur. Sortir la roue de secours de son compartiment.

Étape 2

Enlever l'enjoliveur ou le chapeau de moyeu.

Roue centrée à l'aide des boulons :

Desserrer les écrous de la roue d'environ un tour. Pour desserrer les écrous du côté droit de l'autocar, tourner dans le sens anti-horaire. Pour ceux du côté gauche, tourner dans le sens horaire. Ne pas enlever les écrous.

Roue centrée sur le moyeu

Desserrer les écrous de la roue d'environ un tour. Tourner les écrous dans le sens anti-horaire. Ne pas enlever les écrous.

Étape 3

Utiliser le cric hydraulique pour soulever l'autocar. Le soulever suffisamment pour être en mesure de changer la roue.

REMARQUE: Chaque côté de l'autocar est muni de cinq points de levage : trois sont situés sous le châssis et les deux autres sous les essieux. Consulter la rubrique "Points de levage", dans cette section (Page 7-17).

AVERTISSEMENT: PLACER LE CRIC SUR UN SOL STABLE ET DE NIVEAU. AU BESOIN, PLACER UNE PLANCHE SOUS LE CRIC.

AVERTISSEMENT: AFIN DE PRÉVENIR DES BLESSURES PERSONNELLES OU L'ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT, SE SERVIR UNIQUEMENT DES POINTS DE LEVAGE RECOMMANDÉS.

AVERTISSEMENT: NE PAS SOULEVER L'AUTOCAR TANT QUE LE CRIC N'EST PAS INSTALLÉ DE FAÇON SÉCURITAIRE.

AVERTISSEMENT: LES PASSAGERS NE DOIVENT PAS DEMEURER DANS L'AUTOCAR LORSQUE CE DERNIER EST SOULÉVÉ.

Étape 4

Dévisser les écrous de la roue, et enlever celle-ci. Placer la roue de secours. Replacer les écrous et serrer légèrement en croisée avant d'abaisser l'autocar.

Étape 5

Abaisser l'autocar en dévissant lentement la soupape sur le cric jusqu'à ce que le pneu touche le sol.

Étape 6

Serrer les écrous en croisée avec la clé à un couple de 610 à 680 N.m. (450 à 500 lb-pi).

Étape 7

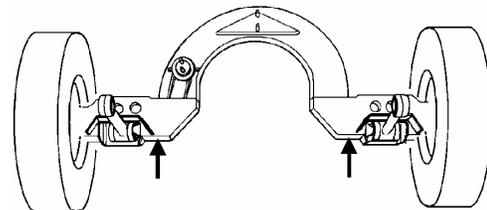
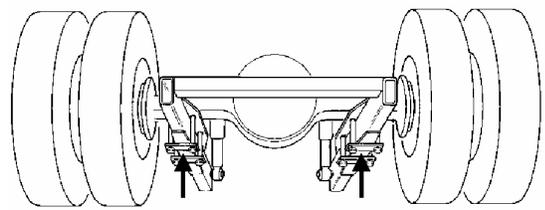
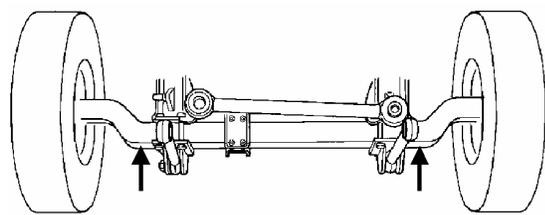
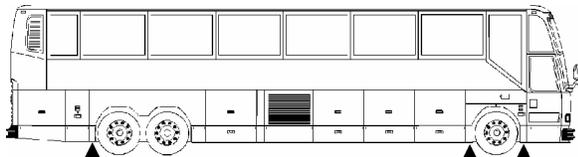
Abaisser complètement l'autocar et enlever le cric. Rectifier la pression du pneu de la roue de secours à la pression de gonflage à froid recommandée.

Étape 8

Bien ranger la roue endommagée dans le compartiment de la roue de secours. Faire réparer la crevaison et équilibrer la roue dès que possible.

POINTS DE LEVAGE

Chaque côté de l'autocar est muni de cinq points de levage : trois sont situés sous le châssis et les deux autres sous les essieux. Se référer aux illustrations suivantes pour localiser les points de levage.



Différents crics hydrauliques peuvent être utilisés. Utiliser seulement les points de levage recommandés. Le cric doit supporter les capacités suivantes:

- Essieu avant : 5 900 kg (13,000 lb)
- Essieu moteur : 11 365 kg (25,000 lb)

REMORQUAGE

Afin d'éviter d'endommager l'autocar, utiliser les deux crochets de remorquage situés sous chaque pare-chocs. Utiliser seulement une barre d'attelage solide et une chaîne de sécurité pour remorquer l'autocar. Au besoin, raccorder une conduite d'air auxiliaire à l'autocar pour être en mesure d'actionner les freins de celui-ci.

AVERTISSEMENT: FAIRE DESCENDRE LES PASSAGERS AVANT LE REMORQUAGE. NE PAS TRANSPORTER DE PASSAGERS DANS L'AUTOCAR PENDANT LE REMORQUAGE.

ATTENTION: AFIN D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LES COMPOSANTES DE LA PROPULSION, ENLEVER LES ARBRES DES ESSIEUX OU L'ARBRE DE TRANSMISSION, AVANT LE REMORQUAGE. NE PAS ESSAYER DE DÉMARRER LE MOTEUR D'UN AUTOCAR ÉQUIPÉ D'UNE TRANSMISSION MANUELLE EN POUSSANT OU EN REMORQUANT L'AUTOCAR LORSQUE LA TRANSMISSION EST ENGAGÉE AU PREMIER OU AU SECOND RAPPORT. NE PAS ESSAYER DE DÉMARRER LE MOTEUR D'UN AUTOCAR ÉQUIPÉ D'UNE TRANSMISSION AUTOMATIQUE EN POUSSANT OU EN REMORQUANT L'AUTOCAR.

REMARQUE: S'assurer que l'arbre de transmission ou les arbres des essieux sont correctement réinstallés après un remorquage. Serrer les écrous au couple approprié.

LUBRIFICATION

Lubrifier tous les points de lubrification aux intervalles recommandés. Lorsque l'autocar est soumis à des conditions d'opérations sévères, rapprocher ces intervalles.

PREMIER ENTRETIEN SUR LE NOUVEL AUTOCAR

Huile à Moteur

Aucun changement d'huile préliminaire n'est requis car le rodage du moteur est effectué en usine. Changer l'huile et le filtre à tous les 20 000 km (12 500 milles).

Filtre à l'Huile de la Transmission Automatique

Remplacer la cartouche du filtre après les premiers 8 000 km (5,000 milles) et par la suite, à tous les 40 000 km (25,000 milles).

Épurateur du Système de Refroidissement

L'épurateur du système de refroidissement sert à accumuler les résidus provenant de la soudure des canalisations de liquide de refroidissement lors de l'assemblage initial. Nettoyer l'épurateur après les premiers 5 000 km (3,000 milles) et par la suite, à tous les 80 000 km (50,000 milles).

REMARQUE: Si des soudures additionnelles ont été effectuées en d'autres points de la canalisation, nettoyer l'épurateur après 5000 km (3,000 milles).

INSPECTION QUOTIDIENNE

Lorsque le Moteur est Arrêté

Généralités

Inspecter l'autocar afin de détecter des écrous ou des boulons desserrés. Inspecter visuellement les poignées des compartiments. Vérifier le fonctionnement de l'éclairage extérieur.

Pneus et Roues

Vérifier la pression des pneus. S'assurer que les boulons des roues soient bien serrés. Les écrous des roues en alliage d'aluminium ou en acier doivent être serrés à un couple de 610 à 680 N.m. (450 à 500 lb-pi).

Fuites

Vérifier s'il y a des fuites sous l'autocar et dans les compartiments. Noter et rapporter les fuites au personnel d'entretien.

Portes

S'assurer que les portes extérieures et les fenêtres sont bien fermées.

Outils et Pièces de Rechange

S'assurer que l'autocar est équipé d'une clé pour les écrous de roues, de courroies de rechange, des réflecteurs, du cric ainsi que des différentes clés de l'autocar.

Système Pneumatique

Pour vidanger l'eau du réservoir à air des accessoires et de celui d'accumulation d'eau, ouvrir le robinet de vidange. Refermer les robinets après usage. Consulter la rubrique "Réservoirs à air" dans cette section (Section 7-9).

Séparateur d'Eau

Pour vidanger le séparateur, dévisser la vis de purge. Reserrer la vis lorsque terminé.

Niveau du Liquide de Refroidissement

Vérifier le niveau du liquide de refroidissement. Le niveau du liquide de refroidissement est suffisant lorsque le liquide de refroidissement (froid) est visible à travers l'indicateur vitré du réservoir d'expansion. Si le niveau est bas, ajouter du liquide de refroidissement ayant une composition de 50-50. Se référer au "Manuel de Maintenance" pour plus d'information.

AVERTISSEMENT: LE LIQUIDE DE REFOUDDISSEMENT CHAUD EST SOUS PRESSION. NE PAS ESSAYER D'OUVRIR LE BOUCHON LORSQUE LE MOTEUR EST CHAUD. LAISSER REFOUDDIR LE MOTEUR AVANT D'AJOUTER DU LIQUIDE.

Roulements de Roue

Vérifier le niveau d'huile des roulements de roues à travers la lentille de plastique. Consulter la rubrique "Niveau d'huile des Roulements de roue" dans cette section (page 7-8).

ATTENTION: LORS DU PLEIN DE CARBURANT, TOUCHER LES COUVERCLES DES ROULEMENTS AFIN DE DÉTECTER UNE SURCHAUFFE ÉVENTUELLE DES ROULEMENTS, (PARTICULIÈREMENT LORSQUE LES FREINS VIENNENT D'ÊTRE RÉVISÉS).

Réservoir de Lave-Glaces

Vérifier si le réservoir est plein. Par temps froid, utiliser du lave-glace antigel afin d'éviter le gel du liquide.

Huile à Moteur

Vérifier le niveau d'huile lors des arrêts pour faire le plein. Si le niveau est bas, consulter la rubrique "Vérification des niveaux d'huile", dans cette section (Page 7-4).

AVERTISSEMENT: VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE DU MOTEUR LORSQUE L'AUTOCAR EST STATIONNÉ DE NIVEAU ET QUE LE FREIN DE STATIONNEMENT EST APPLIQUÉ.

Réservoir d'Huile de la Direction Assistée

Vérifier le niveau d'huile de la direction. Consulter la rubrique "Vérification des niveaux d'huile" dans cette section (Page 7-4).

Courroies

Vérifier l'état des courroies.

Réglage des tendeurs de courroies

Vérifier la tension des courroies manuellement. Consulter la rubrique "Réglage des tendeurs de courroies", dans cette section (Page 7-10).

Extincteurs

S'assurer que la trousse de premiers soins est complète et bien rangée. Vérifier les extincteurs afin de s'assurer qu'ils sont en bon état de fonctionnement. Consulter la rubrique "Extincteurs" dans cette section" (Page 7-9).

Sièges

S'assurer que tous les sièges et leur coussin sont bien fixés.

Sorties de Secours

S'assurer que les sorties de secours fonctionnent correctement.

Cabinet d'Aisances

Vérifier la propreté et s'assurer qu'il y a de l'eau, du papier hygiénique et des serviettes.

Section du Conducteur

Ajuster le siège et les rétroviseurs du conducteur.

Lorsque le Moteur Tourne

Fuites d'Air

Faire le tour de l'autocar et écouter afin de déceler une fuite d'air éventuelle.

Turbocompresseur

Rechercher toute fuite d'huile ou bruit inhabituel provenant du turbocompresseur.

Transmission Automatique

Vérifier le niveau d'huile de la transmission. Consulter la rubrique "Vérification des niveaux d'huile" dans cette section (Page 7-4).

Cadran et Avertisseurs

S'assurer que les cadrans indiquent des conditions normales d'opération. Les avertisseurs et les témoins devraient être éteints.

Niveau de Carburant

S'assurer que le niveau de carburant est suffisant.

Freins de Service

Vérifier l'augmentation de la pression. La perte de pression ne devrait pas dépasser 21 kPa/min (3 lb/po²/min) lorsque le moteur est arrêté et qu'aucune pression n'est exercée sur la pédale de frein. Appliquer complètement la pédale de frein. La perte de pression ne devrait pas dépasser 48 kPa (7 lb/po²).

Frein d'Urgence et de Stationnement

Relâcher le frein d'urgence et de stationnement. Appliquer la pédale de frein jusqu'à ce que la pression d'air descende à 448 kPa (65 lb/po²). S'assurer que l'avertisseur sonore fonctionne et que la soupape de commande se soulève. Attendre que la pression atteigne 655 kPa (95 lb/po²) avant de relâcher à nouveau le frein de stationnement.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

- Bien comprendre les principes de base du fonctionnement de l'autocar.
- Maintenir l'autocar en bon état de fonctionnement.
- Éviter de conduire l'autocar lorsque le niveau de carburant est bas. Si le réservoir se vide complètement, le moteur ne pourra pas être redémarré tant que l'air n'aura pas été purgé du système. Se référer au "Manuel de Maintenance" pour plus d'information.
- Laisser tourner le moteur pendant au moins deux minutes au ralenti avant de l'arrêter.
- Le moteur devrait tourner au ralenti lors du passage du point mort (N) à un rapport de marche avant ou arrière.
- Le sélecteur de la transmission automatique ne comporte aucune position pour le stationnement (P). Placer le sélecteur au point mort (N) et appliquer le frein de stationnement lorsque l'autocar est immobilisé. Un avertisseur sonore se fait entendre lorsque le moteur est arrêté et que les freins de stationnement et de service sont relâchés.
- Tenir compte des procédures décrites dans ce manuel.
- À moins d'indications contraires, fermer toujours le moteur avant d'effectuer toute tâche reliée au service, à la lubrification et à la maintenance de l'autocar.
- Ne pas essayer de démarrer un autocar équipé d'une transmission automatique en le poussant ou en le tirant.
- La transmission manuelle d'un autocar peut être endommagée si ce dernier est remorqué sans avoir préalablement enlevé les arbres des essieux ou l'arbre de transmission. Ne pas essayer de démarrer le moteur d'un autocar, équipé d'une transmission manuelle, en poussant ou en remorquant l'autocar, lorsque la

transmission est engagée au premier ou au second rapport.

- Les extincteurs chimiques sont rangés sous le premier siège avant gauche et avant droite. En cas de feu, évacuer immédiatement tous les passagers. La sécurité des passagers et celle du conducteur est prioritaire. Ne pas tenter de combattre l'incendie s'il y a risque de blessures.
- Lors de la conduite sur la neige ou la glace, accélérer et décélérer de façon progressive.

AVERTISSEMENT: RAPPORTER TOUT PROBLÈME POUVANT AFFECTER LA SÉCURITÉ DES PASSAGERS OU DU CONDUCTEUR AU PERSONNEL D'ENTRETIEN. FAIRE CORRIGER LES PROBLÈMES IMMÉDIATEMENT.

